

ДОГОВОР ЗА ДОСТАВКА НА АВТОМОБИЛИ

№ 30П.-49./24.04.2018г.

Днес, 24.04..... 2018 г., в град Русе, между:

ОБЩИНА РУСЕ,

с адрес: град Русе, пл. „Свобода“ №6, ЕИК 000530632, представлявана от Пламен Пасев Стоилов – Кмет на Община Русе,
наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,
и

„ЕКОСОЛ БЪЛГАРИЯ“ АД, със седалище и адрес на управление: Община Столична, п.к. 1151, с. Лозен, ул. „Съединение“ №127г, ЕИК: 200358273, представлявано от Явор Димитров Асенов и Георги Петров Атанасов, в качеството на изпълнителни директори на дружеството, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 112, ал. 1 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и съгласно Решение №РД-01-668/16.03.2018г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: „Доставка на специализирани автомобили и машина за нуждите на Община Русе и нейните второстепенни разпоредители“ по две обособени позиции:

Обособена позиция №1: „Нов специализиран автомобил за принудително преместване с обща допустима маса 12 000 кг – 1 (един) брой“

Обособена позиция №2: „Нова машина за запечатване на пътни пукнатини и фуги – 1 (един) бр. и товарен автомобил до 3,5 т. – 1 (един) брой, втора употреба за обслужване на машината“

се сключи този договор („Договора/Договорът“) за възлагане на обществена поръчка предмет: Доставка на нов специализиран автомобил за принудително преместване с обща допустима маса 12 000 кг – 1 (едни) брой

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Член 1. Предмет

(1.1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши **доставка и гаранционно (сервизно) обслужване** на 1 (един) брой специализиран автомобил за принудително преместване с обща допустима маса 12 000 кг., съгласно Техническата спецификация на Възложителя, (Приложения №1) и детайлно описани в Техническото и Ценово предложение на Изпълнителя (Приложения №2 и 3), неразделна част от Договора и в съответствие с изискванията на настоящия Договор.

(1.2) Видът, техническите данни и характеристики на специализирания автомобил, който следва да достави Изпълнителят са подробно посочени в Техническата спецификация на

Възложителя, (Приложения №1) и в Техническото предложение на Изпълнителя (Приложения №2), представляващи неразделна част от настоящия Договор.

(1.3) Изпълнителят се задължава да осигурява гаранционно (сервизно) обслужване на доставения специализиран автомобил по ал. (1.1) в рамките на гаранционния срок по алинея (4.3).

II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Член 2. Цена

(2.1) За изпълнението на предмета на Договора, Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя обща цена в размер на 199 000.00 лева без ДДС (с думи: сто деветдесет и девет хиляди лева) и 238 800.00 лева (с думи: двеста тридесет и осем хиляди и осемстотин лева) с включен ДДС, съгласно Ценовото му предложение (Приложения №3), неразделна част от настоящия Договор.

(2.2) Посочената цена е крайна и включва всички разходи и възнаграждения на Изпълнителя за изпълнение на предмета на настоящия Договор, като но не само: разходите за придобиване, съответно прехвърляне на правото на собственост върху автомобилите на Възложителя, за доставка на автомобилите, за транспортиране на автомобилите до мястото за доставка, за плащане на продуктова такса (екотакса), всички разходи за извършване на гаранционна поддръжка в срока на гаранцията (за труд, резервни части и консумативи), както и разходите за отстраняване от Изпълнителя на всички технически неизправности и повреди, възникнали не по вина на Възложителя и покрити от гаранционните условия и гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(2.3) Посочените в настоящия Договор цени са крайни и остават непроменени за срока на действието му.

Член 3. Начин на плащане

(3.1) Плащанията се извършват в български лева, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:..... Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до [3] (три) дни считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията, по посочената в настоящия член банкова сметка са надлежно извършени.

(3.2) Плащането на цената по алинея (2.1) от настоящия Договор се извършва, както следва:

(i) Възложителят заплаща 100 % (с думи: сто процента) от цената по алинея (2.1) в срок от 30 (тридесет) дни от надлежно извършване на доставката и предаване на специализирания автомобил с Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3), респективно по алинея (5.5), при условие че Изпълнителят е предоставил гаранция за изпълнение на Договора в размерите и при условията на член 10.

(3.3) За дата на плащането, се счита датата на заверяване на банковата сметка на Изпълнителя със съответната дължима сума.

III. СРОКОВЕ. МЯСТО И УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА

Член 4. Срокове и място на доставка

(4.1) Настоящият Договор влиза в сила от датата на подписването му. Срокът на настоящия Договор изтича след изтичането на гаранционния срок на специализирания автомобил, предмет на Договора, посочен в алинея (4.3) и удовлетворяването на всички претенции на Възложителя, свързани с гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(4.2) Срокът за доставката на специализирания автомобил е до 60 (шестдесет) календарни дни, считано от датата на подписване на настоящия Договор.

(4.3) Гаранционният срок на автомобила е 1 (една) година, считано от извършване и приемане на доставката.

(4.4) Мястото на доставка на автомобила е в град Русе, Община Русе и съответния второстепенен разпоредител – ОП „Комунални дейности“

Член 5. Условия на доставка

(5.1) Изпълнителят се задължава да достави и предаде на Възложителя специализирания автомобил, предмет на доставка, окомплектован както следва:

- i. Всички изискващи се експлоатационни течности и консумативи, гарантиращи правилната му експлоатация.
- ii. Крик, ключ за джанти, аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка;
- iii. Да има 1 брой прахов пожарогасител 6 кг, разположен на удобно място на платформата в защитена PVC кутия;
- iv. Автомобилът се доставя с инструкция за експлоатация на български език за базовото шаси и хидравличния кран;
- v. Определените в техническата спецификация допълнителни консумативи и резервни части;
- vi. 1 Илюстровани каталози за доставка на резервни части за автомобила, платформата и крановата уредба – на хартиен или електронен носител.
- vii. Изпълнителят провежда за собствена сметка и на мястото на постоянна дислокация на автомобила обучение на служителите от съответният отдел за работа с автомобила и крановата уредба към него.
- viii. Съгласно чл. 139, ал. 2 от Закона за движение по пътищата, пълноразмерна резервна гума, крик и комбиниран ключ за гуми, да се придружава от необходимите за регистрацията му документи;
- ix. други документи и аксесоари, изискващи се съгласно условията на поръчката и офертата на Изпълнителя;

(5.2) При доставката на специализирания автомобил, Изпълнителят предоставя на Община Русе надлежно оформена фактура – оригинал, подписана от Изпълнителя.

(5.3) Доставката и предаването/получаването на автомобила се удостоверява с подписване в два екземпляра на двустранен приемо-предавателен протокол („Приемо-предавателен протокол“) от Страните или техни упълномощени представители, след проверка за: отсъствие на явни Несъответствия, окомплектовката на доставката и представяне на документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2) и съответствие на автомобила с

техническите характеристики, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и Техническата спецификация на Възложителя. Приемо-предавателният протокол съдържа основанието за съставянето му (номер на договора), номер на шаси на автомобила, предмет на доставка. Проектът на Приемо-предавателен протокол се изготвя от Изпълнителя.

(5.4) Изпълнителят уведомява Възложителя писмено в срок от [3] (*три*) дни предварително за конкретните дати и час, на които ще се изпълнява доставката. При предаването на автомобила, Изпълнителят осигурява на Възложителя необходимото според обстоятелствата време да ги прегледа за Несъответствия, като същото не може да надвишава [1] (*едни*) ден.

(5.5) При констатиране на явни Несъответствия, по смисъла на алинея (5.6) на доставения автомобил, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателен протокол. В тези случаи, Страните подписват **констативен протокол**, в който се описват констатираните Несъответствия, съобразно алинея (5.6). След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват двустранен Приемо-предавателен протокол за приемане на доставката.

(5.6) При „**Несъответствия**“ (явни или скрити дефекти, липси, недостатъци, несъответствия на автомобила с Техническата спецификация на Възложителя и/или Техническото предложение на Изпълнителя и/или и с изискванията за окомплектовка на автомобила и документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2)) се прилага някоя от следните варианти:

(i) Изпълнителят заменя автомобила или частта с Несъответствия с такива притежаващи характеристиките в Техническата спецификация или по-високи, само в случай че последното не води до промяна на предмета на поръчката и цената по Договора, посочена в Ценовата оферта на Изпълнителя и Несъответствието е открито преди регистрацията на автомобила в КАТ, в случаите при които се налага замяна на автомобил; или

(ii) Изпълнителят отстранява Несъответствието в срок и по ред посочени в констативния протокол и/или съобразно гаранционните условия; или

(iii) цената по Договора се намалява съответно с цената на автомобила или частта с Несъответствия, ако това не води до промяна в предмета на поръчката или със сумата на разходите за отстраняване на Несъответствието.

(5.7) В случай че Несъответствието на доставения автомобил е толкова съществено, че прилагането на някой от вариантите по алинея (5.6) ще доведе до промяна на предмета на поръчката, или в случай че Изпълнителят забави доставката на автомобила или отстраняването на Несъответствията с повече от [20] (*двадесет*) дни, от предвидения срок за доставка в алинея (4.2), съответно от срока, посочен в констативния протокол, Възложителят има право да прекрати Договора, както и право да получи неустойка в размер на сумата по гаранцията за изпълнение на Договора, както и да получи обратно всички платени авансово от Възложителя суми, с изключение на авансово платените суми за продуктите, които са доставени от Изпълнителя и приети от Възложителя, включително да усвои сумите по предоставените гаранции. Страните се споразумяват изрично, че прилагането на варианта по алинея (5.6), точка (i), а именно – замяна на несъответстващ автомобил с нов по отношение на автомобили с Несъответствия, може да бъде извършено само до подписване на Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) или (5.5) и преди регистрация на автомобилите в КАТ.

(5.8) Подписването на приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) или алинея (5.5) без забележки има силата на приемане на доставката от страна на Възложителя, освен в случаите на "скрити Несъответствия", които не могат да бъдат установени при обикновения преглед

на автомобилите или на Несъответствия, проявили се в рамките на гаранционния срок. Приемането на доставката на автомобилите с Приемо-предавателния протокол няма отношение към установените впоследствие в гаранционния срок Несъответствия, които Изпълнителят е длъжен да отстрани за своя сметка, в съответствие с гаранционните условия.

(5.9) В случаите на Несъответствия, посочени в констативния протокол по алинея (5.5), Възложителят не дължи заплащане на цената по алинея [2.1] преди отстраняването им и изпълненията на останалите условия за плащане, предвидени в Договора.

(5.10) Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

Член 6. Преминаване на собствеността и риска

(6.1) Собствеността и риска от случайно повреждане или погиване върху автомобила, предмет на доставка преминава от Изпълнителя върху Възложителя от датата на приемането им, вписана в Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3), респективно по алинея (5.5).

(6.2) В случай че условията на поръчката изискват регистрация на автомобилите в КАТ, рискът от случайно повреждане или погиване на автомобилите, преминава върху Възложителя при предаването на владението върху тях на Възложителя.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Член 7.

(7.1) Изпълнителят се задължава да достави специализирания автомобил, предмет на настоящия Договор, отговарящи на техническите параметри, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и на Техническата спецификация на Възложителя, окомплектовани съгласно изискванията на настоящия Договори придружени със съответните документи, както и да прехвърли собствеността върху него на Възложителя.

(7.2) Изпълнителят е длъжен да изпълни задълженията си по Договора и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на Възложителя.

(7.3) Изпълнителят се задължава да извършва текуща поддръжка и сервизно обслужване на автомобилите в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(7.4) Изпълнителят се задължава да отстранява за своя сметка и в договорените срокове всички Несъответствия на доставения автомобил, проявени и/или открити в рамките на гаранционния срок, констатиран и предявени по реда на настоящия Договор и съгласно гаранционните условия. Изпълнителят се задължава при отстраняване на Несъответствия, както и при извършване на гаранционното обслужване да влага само оригинални резервни части, материали и консумативи.

(7.5) При точно и навременно изпълнение на задълженията си по настоящия Договор, Изпълнителят има право да получи цената по Договора, съгласно определения начин на плащане.

(7.6) Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от [5] (*пет*) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП.

(7.7) Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Член 8.

(8.1) Възложителят се задължава да заплати общата цена по алинея (2.1) от този Договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.

(8.2) Възложителят се задължава да приеме доставката на автомобила, предмет на договора по реда на алинея (5.3) ако отговорят на договорените изисквания, в срок до [1] (*едни*) ден след писменото му уведомяване.

(8.3) Възложителят има право да иска от Изпълнителя да изпълни доставката на автомобила на посочения в алинея (4.4) от договора адрес, в срок и без отклонения от договорените изисквания.

(8.4) Възложителят има право да получава информация по всяко време относно подготовката, хода и организацията по изпълнението на доставката и дейностите, предмет на Договора.

(8.5) Възложителят има право на рекламация за доставения по Договора автомобил, при условията, посочени в настоящия Договор.

(8.6) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя замяната на несъответстващ с Техническите спецификации и/или дефектен автомобил само при условията на настоящия Договор и преди регистрацията му в КАТ, както и отстраняване на Несъответствия по реда и в сроковете, определени в настоящия Договор и в условията погаранцията.

(8.7) Възложителят има право да откаже приемането на доставката, когато Изпълнителят не спазва изискванията на Договора и Техническата спецификация, докато Изпълнителят не изпълни изцяло своите задължения съгласно условията на Договора, или да откаже да изплати частично или изцяло договорената цена.

(8.8) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

(8.9) Възложителят е длъжен да следи и осигурява извършването на поддръжка и сервиз на автомобилите в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(8.10) Възложителят е длъжен да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

VI. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ и ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

Член 9.

(9.1) Гаранционна отговорност

(9.1.1) Изпълнителят гарантира пълната функционална годност на доставените автомобили съгласно договореното предназначение, както и съгласно Техническото предложение, Техническата спецификация и стандарти.

(9.1.2) В рамките на гаранционния срок Изпълнителят отстранява със свои сили и средства всички повреди, и/или Несъответствия на автомобила, съответно подменя дефектирани части и/или компоненти с нови, съгласно гаранционните условия и Техническото предложение на Изпълнителя.

(9.1.3) Рекламационното съобщение на Възложителя може да бъде изпратено по факс, телефон, електронна поща или обикновена поща. Изпълнителят е длъжен да осигури преглед на автомобила от свои квалифицирани представители в срок от [1] ден, от получаване на рекламационното съобщение на Възложителя. След преглед на автомобила от квалифицирани представители на Изпълнителя се съставя констативен протокол за вида на повредата и/или Несъответствието, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра.

(9.1.4) Изпълнителят се задължава да отстрани настъпила повреда и/или Несъответствието в срок от [7] дни или по-кратък, считано от датата на констатирането им. При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда и/или Несъответствие в срок от [7] дни, Изпълнителят осигурява на Възложителя оборотен автомобил от същия или подобен клас, до пълното отстраняване на повреда и/или Несъответствие, като гаранционният срок на автомобила, в процес на поправяне, се удължава със срока през който е траело отстраняването на повредата.

(9.2) Гаранционно (сервизно) обслужване

(9.2.1) Изпълнителят се задължава да осигури на Възложителя гаранционно (сервизно) обслужване на автомобилите в гаранционния срок посочен в алинея (4.3), който започва да тече от датата на приемане на автомобилите и подписване на приемо-предавателен протокол за съответния автомобил. Изпълнителят се задължава да извършва с предимство сервизно обслужване на автомобилите на Възложителя по време на целия гаранционен период, в срок не по-късно от [3] (три) работни дни от постъпване на заявка за обслужване от страна на Възложителя. Гаранционното обслужване се осъществява в сервиз на Изпълнителя, или в негови оторизирани сервизи, посочени в Приложение [4] към настоящия Договор.

(9.3) По време на гаранционния срок Изпълнителят няма право да отказва приемането на автомобил в оторизираните си сервизи за сервизно обслужване и/или гаранционен ремонт.

VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.

Член 10. Видове гаранции, размер и форма на гаранциите

(10.1) Видове и размер на гаранциите

(10.1.1) Изпълнителят гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия Договор свои задължения с гаранция за изпълнение в размер на [5]% (пет процента) от стойността на Договора по алинея (2.1) или сумата от 9 950лв. (девет хиляди деветстотин и петдесет лева);

(10.1.2) Изпълнителят представя документ за внесена гаранция за изпълнение на Договора към датата на сключването му.

(10.2) Форма на гаранциите

(10.2.1) Изпълнителят избира формата на гаранцията измежду една от следните: (i) парична сума внесена по банковата сметка на Възложителя; (ii) банкова гаранция; или (iii) застраховка.

Член 11. Изисквания по отношение на гаранциите

(11.1) Когато гаранцията се представя във вид на **парична сума**, тя се внася по следната банкова сметка на Възложителя:

Сметка в лв. (BGN):
ТЪ ИНВЕСТБАНК АД, КЛОН РУСЕ,
BIG - IORTBGSF ;
IBAN - BG37 IORT 7379 3300 0300 00

Всички банкови разходи, свързани с преводите на сумата са за сметка на Изпълнителя;

(11.2) Когато Изпълнителят представя **банкова гаранция** се представя оригиналът ѝ, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляемата покрива 100 % (*сто процента*) от стойността на гаранцията за изпълнението му, със срок на валидност, срокът на действие на Договора, плюс [60] (*шестдесет*) дни за гаранцията за изпълнение.

(11.2.1) Страните се съгласяват в случай на учредяване на банкова гаранция, тя да съдържа условие, че при първо поискване банката следва да заплати сумата по гаранцията независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения.

(11.2.2) Всички банкови разходи, свързани с обслужването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя.

(11.3). **Застраховката**, която обезпечава изпълнението, чрез покритие на отговорността на Изпълнителя, е със срок на валидност, срока на действие на договора, плюс [60] (*шестдесет*) дни. Възложителят следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката следва да покрива отговорността на Изпълнителя при пълно или частично неизпълнение на Договора и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорност по друг договор. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на възложителя, при наличие на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

Член 12. Задържане и освобождаване на гаранциите

(12.1). Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на Договора на етапи и при условия, както следва:

(12.1.1) частично освобождаване в размер на [70] % (*седемдесет процента*) от стойността на Договора в размер на 6 965 лева, в срок от [15] (*петнадесет*) дни, след приемане на доставката на автомобила и подписване на Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) съответно по алинея (5.5) без забележки, при условие че сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им;

(12.1.2) окончателно освобождаване на остатъчната сума по гаранцията се извършва в срок от [30] (*тридесет*) дни, след изтичане на гаранционния срок на автомобилите, посочен в алинея (4.3) от настоящия Договор, при условие, че Изпълнителят е изпълнил всички свои задължения по Договора и сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им.

(12.2) Ако Изпълнителят е представил банкова гаранция за изпълнение на Договора, преди частичното ѝ освобождаване следва да представи гаранция за изпълнение в остатъчния изискуем по Договора размер на гаранцията след приспадане на сумата по алинея (12.1.1).

(12.3) Ако Изпълнителят е внесъл гаранцията за изпълнение на Договора по банков път, Възложителят освобождава съответната част от нея в срока и при условията на алинея(12.1).

(12.4) Възложителят не дължи лихви, такси, комисионни или каквито и да било други плащания върху сумите по предоставените гаранции, независимо от формата, под която са предоставени.

(12.5) Гаранциите не се освобождават от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към задържане на гаранциите.

(12.6.) Възложителят има право да задържи изцяло или частично гаранцията за изпълнение при пълно или частично неизпълнение на задълженията по настоящия Договор от страна на Изпълнителя и/или при разваляне или прекратяване на настоящия Договор по вина на Изпълнителя, съответно при възникване на задължения за Изпълнителя за връщане на авансово платени суми. В тези случаи, Възложителят има право да задържи от гаранцията за изпълнение суми, покриващи отговорността на Изпълнителя за неизпълнението, а от гаранцията обезпечаваша авансовото плащане – сумата в размер на авансовото плащане, при условие, че същото не е задържано или върнато на Изпълнителя.

(12.7) Възложителят има право да задържа от сумите по гаранцията за изпълнение суми равни на размера на начислените неустойки и обезщетения по настоящия Договор, поради непълно или частично изпълнение на задълженията на Изпълнителя.

(12.8) В случай на задържане от Възложителя на суми от гаранциите, Изпълнителят е длъжен в срок до [7] (*седем*) дни да допълни съответната гаранция до размера ѝ, уговорен в алинея (10.1), като внесе усвоената от Възложителя сума по сметка на Възложителя, или учреди банкова гаранция за сума в размер на усвоената или да застрахова отговорността си до размера в алинея (10.1).

VIII. НЕУСТОЙКИ

Член 13.

(13.1) При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя в нарушение на уговорените в този Договор срокове, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на [0,2]% от сумата по алинея [2.1] за всеки просрочен ден, но не повече от 5 % от цената по алинея (2.1).

(13.2) При забава на Възложителя за изпълнение на задълженията му за плащане по Договора, същият заплаща на Изпълнителя неустойка в размер на [0,2]% от дължимата сума за всеки просрочен ден, но не повече от 5% от размера на забавеното плащане.

(13.3) При системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията за сервизно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя, неустойка в размер на [0,2] % (*нула цяло и две десети процента*) от цената на сервизното обслужване по алинея (2.2), т. (ii).

(13.4) При пълно неизпълнение на задълженията за сервизно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя връщане на сумата за сервизно обслужване по алинея (2.2), т. (ii), заедно с неустойка в размер на [0,2] % (*нула цяло и две десети процента*) от цената на сервизното обслужване по алинея (2.2), т. (ii).

(13.5) Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки и независимо от усвояването на гаранцията за изпълнение, като Възложителят има право да усвои съответните суми по настоящия член от предоставените гаранции.

(13.6.) Неустойките се заплащат незабавно, при поискване от Възложителя, по следната банкова сметка [●]. В случай че банковата сметка на Възложителя не е заверена със сумата на неустойката в срок от [3] (*три*) дни от искането на Възложителя за плащане на неустойка, Възложителят има право да задържи съответната сума от гаранцията за изпълнение.

IX. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ – АКО Е ПРИЛОЖИМО

Член 14.

(14.1) За извършване на дейностите по Договора, Изпълнителят има право да ползва само подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за Изпълнител.

(14.2) Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на Договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на Изпълнителя.

(14.3) Изпълнителят може да извършва замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на Договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в ЗОП случаи и при предвидените в ЗОП условия.

(14.4) Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия Договор и на Изпълнителя.

(14.5) Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на Изпълнителя и не е включен по време на изпълнение на Договора по предвидения в ЗОП ред или изпълнението на дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на Изпълнителя, се счита за неизпълнение на Договора и е основание за едностранно прекратяване на Договора от страна на Възложителя и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

Член 15.

(15.1) При сключването на Договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на Изпълнителя, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

- (i) приложимите клаузи на Договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;
- (ii) действията на Подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на Договора;
- (iii) при осъществяване на контролните си функции по договора Възложителят ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

Член 16.

(16.1) Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част директно на подизпълнителя.

(16.2) Разплащанията по ал. (16.1) се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до Възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

(16.3) Към искането по ал. (16.2) Изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

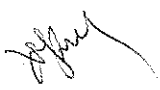
(16.4) Възложителят има право да откаже плащане по ал. (16.2), когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

X. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

Член 17.

(17.1) Настоящият Договор се прекратява в следните случаи:

- (i) по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
- (ii) с изтичане на уговорения срок;
- (iii) когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;



(iv) при настъпване на невиновна невъзможност за изпълнение, непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на Договора („непреодолима сила“) продължила повече от [30] дни;

(17.2) Възложителят може да прекрати Договора едностранно, без предизвестие с уведомление, изпратено до Изпълнителя:

- (i) когато Изпълнителят забави изпълнението на задължение по настоящия Договор с повече от [20] (двадесет) дни;
- (ii) при системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията на Възложителя за гаранционно обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти или при пълно неизпълнение на задълженията на Възложителя за гаранционно обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти;
- (iii) използва подизпълнител, без да е декларирал това в документите за участие, или използва подизпълнител, който е различен от този, който е посочен, освен в случаите, в които замяната, съответно включването на подизпълнител е извършено със съгласието на Възложителя и в съответствие със ЗОП и настоящия Договор;

(17.3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл.118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл.118, ал.1, т.1 от ЗОП. *[В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.]*

(17.5) Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между Страните за извършените от страна на Изпълнителя и одобрени от Възложителя дейности по изпълнение на Договора.

(17.6) Възложителят може да развали Договора по реда и при условията предвидени в него или в приложимото законодателство.

Член 18

Настоящият Договор може да бъде изменян или допълван от Страните при условията на чл. 116 от ЗОП.

XI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Член 19.

(19.1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от Страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата Страна за възникването на непреодолима сила.

(19.2) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

(19.3) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

(19.4) Не може да се позовава на непреодолима сила онази Страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

ХІІ. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 20.

За всички неуредени в настоящия Договор въпроси се прилага действащото българско законодателство.

Член 21.

(21.1) Упълномощени представители на Страните, които могат да приемат и правят изявления по изпълнението на настоящия Договор са:

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Телефон:

Email:

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Телефон:

Email:

(21.2) Всички съобщения и уведомления, свързани с изпълнението на този Договор, следва да съдържат наименованието и номера на Договора, да бъдат в писмена форма за действителност.

(21.3) Страните се задължават да се информират взаимно за всяка промяна на правния си статут, адресите си на управление, телефоните и лицата, които ги представляват.

(21.4) Официална кореспонденция между Страните се разменя на посочените в настоящия Договор адреси на управление, освен ако Страните не се информират писмено за други свои адреси. При неуведомяване или несвоевременно уведомяване за промяна на адрес, кореспонденцията изпратена на адресите по настоящия член 22 се считат за валидно изпратени и получени от другата Страна.

(21.5) Всички съобщения и уведомления се изпращат по пощата с препоръчана пратка или по куриер. Писмените уведомления между Страните по настоящия Договор се считат за валидно изпратени по факс с автоматично генерирано съобщение за получаване от адресата или по електронната поща на страните, подписани с електронен подпис.

Член 22.

Изпълнителят няма право да прехвърля своите права или задължения по настоящия Договор на трети лица, освен в случаите предвидени в ЗОП.

Член 23.



(23.1) Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете Страни, като в случай на спор, всяка Страна може да изпрати на другата на посочените адреси за кореспонденция покана за преговори с посочване на дата, час и място за преговори.

(23.2) В случай на непостигане на договореност по реда на предходната алинея, всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат отнасяни за разглеждане и решаване от компетентния съд на Република България по реда на ГПК.

Член 24.

Нищожността на някоя от клаузите по Договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Член 25.

При подписването на настоящия Договор се представиха следните документи:
Неразделна част от настоящия Договор са следните приложения:

1. Приложение № 1 – Техническа спецификация на Възложителя;
2. Приложение № 2 – Техническо предложение на Изпълнителя;
3. Приложение № 3 – Ценово предложение на Изпълнителя.
4. Приложение № 4 – Описание на сервизите на Изпълнителя, или негови оторизирани сервизи

Настоящият Договор се подписа в [3] еднообразни екземпляра – [2] за Възложителя и [1] за Изпълнителя.

11

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ПЛАМЕН СТОИЛОВ
КМЕТ НА ОБЩИНА РУСЕ

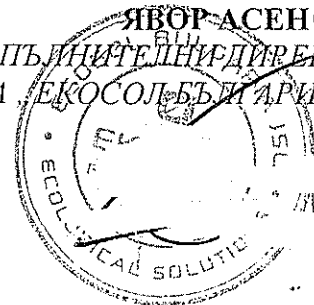
Пламен Стоилов

САБИНА МИНКОВСКА
Началник отдел ФС

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ГЕОРГИ АТАНАСОВ
ЯВОР АСЕНОВ

/ИЗПЪЛНИТЕЛНИ ДИРЕКТОРИ
НА „ЕКОСОЛЪ БЪЛГАРИЯ“ АД/



*Информацията е замислена
на осн. ст. 2 от ЗЗКД!*



ОБЩИНА РУСЕ

гр. Русе, пл. Свобода 6, Телефон: 00359 82 881 656; 00359 82 881 725, факс: 00359 82 834 413,
www.ruse-bg.eu, mayor@ruse-bg.eu
Профил на купувача: <http://ruse-bg.eu/bg/zop2016/586/index.html>

ДО
ОБЩИНА РУСЕ
ГР. РУСЕ,
ПЛ. „СВОБОДА” №6

*Информацията е замесена на
Бен. чл. 2 от ЗЗД.*

ОБРАЗЕЦ №3-1

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Подписаният

1. Георги Петров Атанасов, данни по документ за самоличност: лична карта №
издадена на _____ г. от МВР гр. Стара Загора, с ЕГН _____, в
качеството си на Изпълнителен директор,
2. Явор Димитров Асенов, данни по документ за самоличност: лична карта №
издадена на _____ г. от МВР – гр. София, с ЕГН: _____
качеството си на Председател на СД
на ЕКОСОЛ БЪЛГАРИЯ АД,

(наименование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ 200358273 – участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на специализирани автомобили и машина за нуждите на Община Русе и нейните второстепенни разпоредители“, по обособени позиции.

За Обособена позиция №1: „Нов специализиран автомобил за принудително преместване с обща допустима маса 12 000 кг – 1 (един) брой“

след като се запознах с условията за участие в процедурата, предлагам представляваният от мен участник да организира и изпълни поръчката при следните условия:

Общата цена за доставка на нов специализиран автомобил за принудително преместване с обща допустима маса 12 000 кг е: 199 000 лв (словом : Сто деветдесет и девет хиляди лева) без ДДС и 238 800 лв (словом: Двеста тридесет и осем хиляди и осемстотин лева) с начислен ДДС.

Така предложената обща цена включва всички разходи за изпълнение предмета на поръчката. Определена е при пълно съответствие с изискванията на Възложителя и не подлежи на промяна през целия срок на действие на договора.

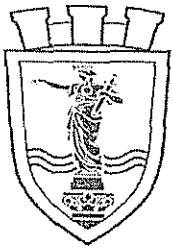
Приемам, че единствено и само представляваният от мен участник ще бъде отговорен за евентуално допуснати грешки или пропуски в изчисленията на предложената цена.

До подготовянето на официален договор, това ценово предложение заедно с писменото приемане от Ваша страна и известие за сключване на договор ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

При условие, че бъдем избрани за Изпълнител на обществената поръчка, ние сме съгласни да представим гаранция за изпълнение на задълженията по договора в размер на 5% от приетата договорна стойност без ДДС.

Настоящото ценово предложение е валидно за период от 9 (девет) месеца от датата, посочена за дата за получаване на офертата, съгласно обявлението/решението за промяна на обществената поръчка.

Дата	29 / 01 / 2018
Име и фамилия	Георги Атанасов
Подпис	
Име и фамилия	Явор Асенов
Подпис	



ОБЩИНА РУСЕ

гр. Русе, пл. Свобода 6, Телефон: 00359 82 881 656; 00359 82 881 725, факс: 00359 82 834 413,
www.ruse-bg.eu, mayor@ruse-bg.eu
Профил на купувача: http://ruse-bg.eu/bg/zop2016/586/index.html

ОБРАЗЕЦ №2-1

ДО
ОБЩИНА РУСЕ
ГР. РУСЕ,
ПЛ. „СВОБОДА” №6

*Информацията е заличена на
осн. чл. 2 от ЗЗЛД.*

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Подписаният

1. Георги Петров Атанасов, данни по документ за самоличност: лична карта №
издадена на 2 . . г. от МВР гр. Стара Загора, с ЕГН: . . .
качеството си на Изпълнителен директор,
2. Явор Димитров Асенов, данни по документ за самоличност: лична карта №
издадена на (. . .) от МВР – гр. София, с ЕГН: . . .
качеството си на Председател на СД

(длъжност)

на ЕКОСОЛ БЪЛГАРИЯ АД,

(наименование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ 200358273, – участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на специализирани автомобили и машина за нуждите на Община Русе и нейните второстепенни разпоредители“, по обособени позиции.

За Обособена позиция №1: „Нов специализиран автомобил за принудително преместване с обща допустима маса 12 000 кг – 1 (един) брой“

С настоящото представяме нашето предложение за изпълнение на предмета на посочената обособена позиция.

1. Приемаме условията за изпълнение на обществената поръчка, заложи в Документацията за обществената поръчка.

2. Запознат съм със съдържанието на проекта на договор и приемам клаузите в него.

3. Приемаме срокът на валидност на нашата оферта да бъде 9 (девет) месеца, считано от датата, посочена за дата за получаване на офертата, съгласно Обявлението за поръчка.

4. Декларираме, че ако бъдем избрани за изпълнител ще изпълним предмета на поръчката в пълно съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя, като доставим специализиран автомобил, отговарящ на изискванията, посочени в Техническата спецификация.

5. Декларираме, че ако бъдем избрани за изпълнител ще изпълним предмета на поръчката в пълно съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя, като предлагаме следния срок за гаранционна поддръжка:



ОБЩИНА РУСЕ

гр. Русе, пл. Свобода 6, Телефон: 00359 82 881 656; 00359 82 881 725 , факс: 00359 82 834 413,
www.ruse-bg.eu, mayor@ruse-bg.eu
Профил на купувача: <http://ruse-bg.eu/bg/zop2016/586/index.html>

5.1. Предлагаме Срок за гаранционна поддръжка на специализиран автомобил за принудително преместване – 1 (словом:една) години¹.

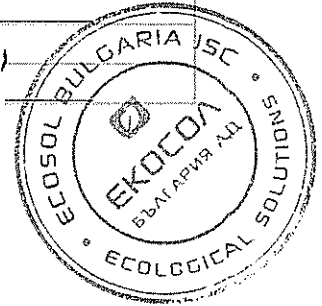
Приложения:

1. Документ за упълномощаване, (когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника) - **неприложимо**;
2. Описание, актуални снимки и техническа документация, от които да се установи, съответствието на оферираният модел специализиран автомобил с изискванията на Възложителя.

Предложението за изпълнение на поръчката следва да е съобразено с насоките, дадени в настоящата Документация за участие.

Ако участник не представи Предложение за изпълнение на поръчката и/или приложението към него (ако е приложимо), или представеното от него предложение не съответства на изискванията на Техническите спецификации на Възложителя той ще бъде отстранен от участие в процедурата.

Дата	29 / 01 / 2018
Име и фамилия	Георги Атанасов
Подпис	
Име и фамилия	Явор Асенов
Подпис	



¹ Посочва се предложението на участника за срок

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ по обособена позиция № 1

Изисквания на Възложителя за Нов специализиран автомобил за принудително преместване с обща допустима маса 12 000 кг. – 1 /един/ брой:	Предложение на Участника
1.1.3А КРАН ТИП - Т (ТЕЛЕСКОПИЧЕН) ХИДРАВЛИЧЕН, ТОВАРНА ПЛАТФОРМА, СПЕЦИАЛИЗИРАН ТОВАРЕН ЗАХВАТ (КРЪСТАЧКА) И ТОВАРОЗАХВАТНИ СКОБИ (КОМПЛЕКТ 4 БР.):	
1.1.1. Крановата уредба тип Т (телескопичен) с максимален товарен момент M^{max} от 15,0 до 16,0 tm.	Крановата уредба тип Т (телескопичен), модел PM 17013 LA с максимален товарен момент M^{max} - 15,70 tm.
Товарна характеристика на крановата уредба: 1.1.2.1.Товароподемност на разстояние 2.05 м от оста на крана минимум 7590 кг. 1.1.2.2.Товароподемност на разстояние 5,4 м от оста на крана минимум 2800 кг. 1.1.2.3. Товароподемност на разстояние 7,35 м от оста на крана – минимум 2090 кг	Товарната характеристика на крановата уредба е: 1.1.2.1.Товароподемност на разстояние 2.05 м от оста на крана: 7680 кг. 1.1.2.2.Товароподемност на разстояние 5,4 м от оста на крана: 3072 кг. 1.1.2.3. Товароподемност на разстояние 7,35 м от оста на крана – 2090 кг
1.1.3. Стрела, състояща се от 3 (три) броя рамена, всяко едно от телескопичните да се задвижва от самостоятелен хидроцилиндър. Рамената да се прибират едно в друго. Цилиндриите за телескопиране на рамената да бъдат разположени отгоре на стрелата. 3 хидравлични удължения с хоризонтален досег от 7.35 м	1.1.3. Стрела, състояща се от 3 (три) броя рамена, всяко едно от телескопичните се задвижва от самостоятелен хидроцилиндър. Рамената се прибират едно в друго. Цилиндриите за телескопиране на рамената са разположени отгоре на стрелата. 3 хидравлични удължения с хоризонтален досег от 7.35 м
1.1.4. Шарнирно захващане на стрелата към въртящата се вертикална колона – „чупене” на стрелата само в един шарнир.	1.1.4. Шарнирно захващане на стрелата към въртящата се вертикална колона – „чупене” на стрелата само в един шарнир.
1.1.5. Накланяне на стрелата (повдигане, сваляне) с един брой хидроцилиндър.	1.1.5. Накланяне на стрелата (повдигане, сваляне) с един брой хидроцилиндър.
1.1.6.Ъгъл на въртене на стрелата мин. 400°, с ограничено припокриване над кабината на автомобила .	1.1.6.Ъгълът на въртене на стрелата е 400°, с ограничено припокриване над кабината на автомобила .
1.1.7. Обхват на стабилизаторите на крана: събрани – максимум 2550 mm; разтворени – максимум 5500 mm;	1.1.7. Обхват на стабилизаторите на крана: събрани – 2210 mm; разтворени – 5500 mm;
1.1.8. Задни стабилизатори, разположени в задната част на платформата, неразтегаеми с максимален габарит в рамките на габарита на платформата.	1.1.8. Задните стабилизатори са разположени в задната част на платформата, неразтегаеми с максимален габарит в рамките на габарита на платформата.
1.1.9. Управление на крана и стабилизаторите – с ръчен разпределител, плунжерен, моноблочен тип.	1.1.9. Управление на стабилизаторите – с ръчен разпределител плунжерен, моноблочен тип.
1.1.10. Електронно устройство за ограничаване с графичен дисплей	1.1.10. Електронно устройство за ограничаване с графичен дисплей
1.1.11. Пропорционална блок-клапа компенсирани напълно с модули за контрол	1.1.11. Пропорционална блок-клапа компенсирани напълно с модули за контрол

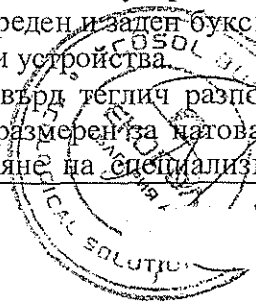


1.1.22. Специализирания товарен захват да има товароносимост до 4500 кг.;	1.1.22. Специализираният товарен захват има товароносимост - 4500 кг.;
1.1.23. Специализирания товарен захват да бъде с антикорозионно покритие;	1.1.23. Специализирания товарен захват е с антикорозионно покритие;
1.1.24. Товарозахватните скоби да бъдат едношарнирни;	1.1.24. Товарозахватните скоби са едношарнирни;
1.1.25. Товароносимост на комплекта товарозахватни скоби мин. 3500 кг.;	1.1.25. Товароносимост на комплекта товарозахватни скоби - 3800 кг.
1.1.26. Товарозахватните скоби да бъдат със захват за ширина на гумата до 355 мм;	1.1.26. Товарозахватните скоби са със захват за ширина на гумата - 355 мм;
1.1.27. Товарозахватните скоби да бъдат с антикорозионно покритие;	1.1.27. Товарозахватните скоби са с антикорозионно покритие;
1.2. ЗА БАЗОВИЯ АВТОМОБИЛ:	Марка MAN, модел TGL 12.190 4x2 BB
1.2.1. Максимална дължина на окомплектован автомобил, $L^{\max}[\text{mm}]$: $L^{\max} < 8100 \text{ mm}$;	Максималната дължина на окомплектования автомобил е: 7643 мм
1.2.2. Максимална широчина на окомплектован автомобил, $W^{\max} [\text{mm}]$: $W^{\max} \leq 2550 \text{ mm}$;	1.2.2. Максимална широчина на окомплектован автомобил, $W^{\max} [\text{mm}]$: $W^{\max} = 2550 \text{ mm}$;
1.2.3. Максимална височина на окомплектован автомобил в режим на репатриране, $H^{\max}[\text{mm}]$: $H^{\max} \leq 4000 \text{ mm}$;	Максималната височина на окомплектования автомобил в режим на репатриране е: 3620 мм
1.2.4. Минимален радиус на завой не по-голям от 8200 мм.	Минимален радиус на завой е 6700 мм
1.2.5. Проходимост и колесна формула: <ul style="list-style-type: none"> • С нормална проходимост; • Колесна формула 4x2; • Електронна система срещу буксуване; • Блокировка на диференциала. 	1.2.5. Проходимост и колесна формула: <ul style="list-style-type: none"> • С нормална проходимост; • Колесна формула 4x2; • Електронна система срещу буксуване; • Блокировка на диференциала.
1.2.6. Окачване: Усилено, за работа в условия на постоянна натовареност на автомобила. Техническото натоварване на преден и заден мост с надстройката да не превишава допустимите стойности от завода – производител на базовия автомобил.	1.2.6. Окачване: Усилено, за работа в условия на постоянна натовареност на автомобила. Техническото натоварване на преден и заден мост с надстройката не превишава допустимите стойности от завода – производител на базовия автомобил.
1.2.7. Двигател: <ul style="list-style-type: none"> • Четиритактов, Common Rail, турбодизелов, с течностно охлаждане и подгряване на горивните филтри; • Ходов обем максимум 6000 куб.см; • Мощност минимум 140 kW.; или 190 к.с. • Въртящ момент минимум 750 Nm • Екологична норма минимум EURO - 6; • Двигателят да е оборудван с темпомат за електронно регулиране на оборотите; • Разход на гориво в градски цикъл за 100 км. не повече от 35 л. 	1.2.7. Двигател: <ul style="list-style-type: none"> • Четиритактов, Common Rail, турбодизелов, с течностно охлаждане и подгряване на горивните филтри; • Ходов обем 4580 куб.см; • Мощност 140 kW(190 к.с.) • Въртящ момент 750 Nm • Екологична норма 6с; • Двигателят е оборудван с темпомат за електронно регулиране на оборотите; • Разход на гориво в градски цикъл за 100 км. от 34,2 л.
1.2.8. Спирачна уредба: <ul style="list-style-type: none"> • Дискови спирачки на предна и задна ос 	1.2.8. Спирачна уредба: <ul style="list-style-type: none"> • Дискови спирачки на предна и задна ос

Handwritten mark at the top right corner.

<p>възможност за включване на допълнителни електрически устройства (радиостанция, специални сигнали, осветителни тела, GPS - система и др.);</p> <p>1.2.14.4 Да е монтиран главен изключвател (ключ-маса) на ел.инсталацията.</p>	<p>възможност за включване на допълнителни електрически устройства (радиостанция, специални сигнали, осветителни тела, GPS - система и др.);</p> <p>1.2.14.4 Монтиран е главен изключвател (ключ-маса) на ел.инсталацията.</p>
<p>1.2.15. Изисквания към лаково-бояджийските покрития:</p> <p>1.2.15.1. Всички лаково-бояджийски покрития да са изпълнени с трайни, висококачествени материали, с гаранция на лаковото покритие не по-малко от 10 години;</p>	<p>1.2.15. Изисквания към лаково-бояджийските покрития:</p> <p>1.2.15.1. Всички лаково-бояджийски покрития са изпълнени с трайни, висококачествени материали, с гаранция на лаковото покритие не по-малко от 10 години;</p>
<p>1.2.16. Общо осветление и специални звукови и светлинни сигнали:</p> <p>1.2.16.1. Предни светлини - габарити, мигачи, къси , дълги и дневни светлини - вградени в предната маска и/или предната броня;</p> <p>1.2.16.2 Монтирани 2 бр.предни фарове за мъгла, вградени в предната маска и/или предната броня;</p> <p>1.2.16.3. Задни светлини, к-т стоп светлини, габарити, мигачи, аварийни светлини, фар за мъгла, осветление на регистрационния номер, странични осветителни тела;</p> <p>1.2.16.4. Монтирани разделено или общо върху горната част на кабината 2 бр. оранжеви, въртящи се сигнални светлини;</p> <p>1.2.16.5. Монтирани на стрелата на крановата уредба 2 бр. прожектори – за осветяване на товарната платформа, при работа в нощни условия;</p> <p>1.2.16.6. Наличие на предупредителен звуков сигнал на стрелата на крановата уредба, изведен на работните пултове на управление;</p> <p>1.2.16.7. Да е осигурена защита на осветителните тела, която да не позволява попадането на вода и твърди частици при експлоатацията и при почистването (измиването) на автомобила;</p> <p>1.2.16.8. Всички контролни и сигнални светлини за критичен работен режим да са маркирани с пиктограми.</p>	<p>1.2.16. Общо осветление и специални звукови и светлинни сигнали:</p> <p>1.2.16.1. Предни светлини - габарити, мигачи, къси , дълги и дневни светлини - вградени в предната броня;</p> <p>1.2.16.2 Монтирани 2 бр.предни фарове за мъгла, вградени в предната броня;</p> <p>1.2.16.3. Задни светлини, к-т стоп светлини габарити, мигачи, аварийни светлини, фар за мъгла, осветление на регистрационния номер, странични осветителни тела;</p> <p>1.2.16.4. Монтирани разделено върху горната част на кабината - 2 броя оранжеви, въртящи се сигнални светлини</p> <p>1.2.16.5. Монтирани на стрелата на крановата уредба 2 бр. прожектори – за осветяване на товарната платформа, при работа в нощни условия;</p> <p>1.2.16.6. Наличен предупредителен звуков сигнал на стрелата на крановата уредба, изведен на работните пултове на управление;</p> <p>1.2.16.7. Осигурена защита на осветителните тела, която не позволява попадането на вода и твърди частици при експлоатацията и при почистването (измиването) на автомобила;</p> <p>1.2.16.8. Всички контролни и сигнални светлини за критичен работен режим са маркирани с пиктограми.</p>
<p>1.2.17. Брони:</p> <p>1.2.17.1. Предна и задна – сиви/черни или в цвета на кабината;</p> <p>1.2.17.2. С осигурено място за монтиране на държавен контролен номер и интегрирано осветление на задния номер.</p>	<p>1.2.17. Брони:</p> <p>1.2.17.1. Предна броня – сива задна броня – черна;</p> <p>1.2.17.2. Осигурено е място за монтиране на държавен контролен номер и интегрирано осветление на задния номер.</p>
<p>1.2.18. Буксирни и теглещи устройства:</p> <p>1.2.18.1. Преден и заден буксир, със заключващи устройства.</p> <p>1.2.18.2. Твърд теглич разположен под платформата, оразмерен за натоварване, позволяващо изтегляне на специализирания</p>	<p>1.2.18. Буксирни и теглещи устройства:</p> <p>1.2.18.1. Налични преден и заден буксир, със заключващи устройства.</p> <p>1.2.18.2. Наличен твърд теглич разположен под платформата, оразмерен за натоварване, позволяващо изтегляне на специализирания</p>

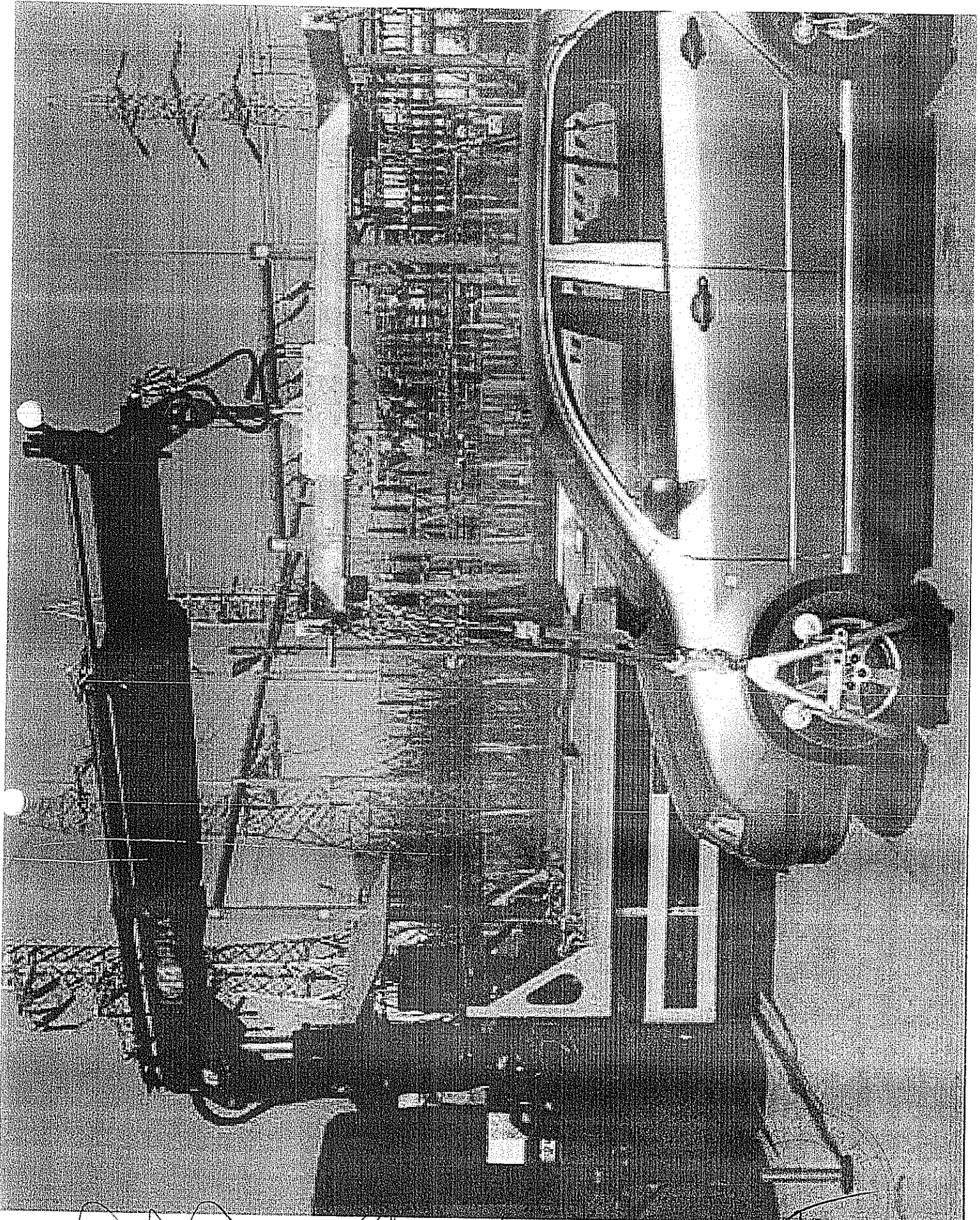
Handwritten signatures at the bottom of the page.



<p>регулируеми в две равнини;</p> <p>1бр. огледало от дясната страна на кабината, осигуряващо странична видимост към предното дясно колело на автомобила и бордюра.</p> <p>1бр. челно огледало, разположено над челното стъкло от дясната страна на автомобила за осигуряване видимост пред автомобила под нивото на долния ръб на челното стъкло.</p> <p>1.2.19.9. Седалки:</p> <p>1.2.19.9.1. Тапицирани, разположени в един ред;</p> <p>1.2.19.9.2. Всички седалки да са разположени по посока на движението;</p> <p>1.2.19.9.3. Шофьорска седалка – разположена от ляво по посока на движение на автомобила с пневматично окачване;</p> <p>1.2.19.9.4. Тапицерията на седалките да не позволява поемането на замърсявания и миризми, да е антистатична и лесна за почистване;</p>	<p>равнини;</p> <p>1бр. огледало от дясната страна на кабината, осигуряващо странична видимост към предното дясно колело на автомобила и бордюра.</p> <p>1бр. челно огледало, разположено над челното стъкло от дясната страна на автомобила за осигуряване видимост пред автомобила под нивото на долния ръб на челното стъкло.</p> <p>1.2.19.9. Седалки:</p> <p>1.2.19.9.1. Тапицирани, разположени в един ред;</p> <p>1.2.19.9.2. Всички седалки са разположени по посока на движението;</p> <p>1.2.19.9.3. Шофьорска седалка – разположена от ляво по посока на движение на автомобила с пневматично окачване;</p> <p>1.2.19.9.4. Тапицерията на седалките не позволява поемането на замърсявания и миризми, антистатична и лесна за почистване;</p>
<p>1.2.20. Интериор в кабината:</p> <p>1.2.20.1. Пред шофьорската седалка да е монтиран дигитален или аналогов контролен блок със следните измервателни уреди: скоростомер; оборотомер; часовник; индикатори за количество на горивото, температура на охлаждащата течност на двигателя, налягане на маслото, зареждане на акумулаторните батерии, включена паркинг спирачка, налягане в спирачната система и др., всички с предупредителни светлинни сигнали при навлизане в критичен режим;</p> <p>1.2.20.2. Изведен звук и светлинен сигнал в кабината при включена хидравлична помпа;</p> <p>1.2.20.3. Да е осигурено общо осветление на кабината, задействащо се при отворена врата или при включване от водача;</p> <p>1.2.20.4. Подовото покритие да не позволява подхлъзване, да е износоустойчиво и антистатично;</p> <p>1.2.20.5. Тапицерия на вътрешните повърхнини на кабината да са от материал, който не позволява поемането на замърсявания и миризми и е лесен за почистване.</p>	<p>1.2.20. Интериор в кабината:</p> <p>1.2.20.1. Пред шофьорската седалка е монтиран дигитален контролен блок със следните измервателни уреди: скоростомер; оборотомер; часовник; индикатори за количество на горивото, температура на охлаждащата течност на двигателя, налягане на маслото, зареждане на акумулаторните батерии, включена паркинг спирачка, налягане в спирачната система и др., всички с предупредителни светлинни сигнали при навлизане в критичен режим;</p> <p>1.2.20.2. Изведен е звук и светлинен сигнал в кабината при включена хидравлична помпа;</p> <p>1.2.20.3. Осигурено е общо осветление на кабината, задействащо се при отворена врата или при включване от водача;</p> <p>1.2.20.4. Подовото покритие не позволява подхлъзване и е износоустойчиво и антистатично;</p> <p>1.2.20.5. Тапицерия на вътрешните повърхнини на кабината са от материал, който не позволява поемането на замърсявания и миризми и е лесен за почистване.</p>
<p>1.3. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЗИСКВАНИЯ</p> <p>1.3.1. Автомобилът се доставя напълно оборудван с:</p> <p>1.3.1.1. Всички изискващи се експлоатационни течности и консумативи,</p>	<p>1.3. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЗИСКВАНИЯ</p> <p>1.3.1. Автомобилът се доставя напълно оборудван с:</p> <p>1.3.1.1. Всички изискващи се експлоатационни течности и консумативи,</p>



[Handwritten mark]

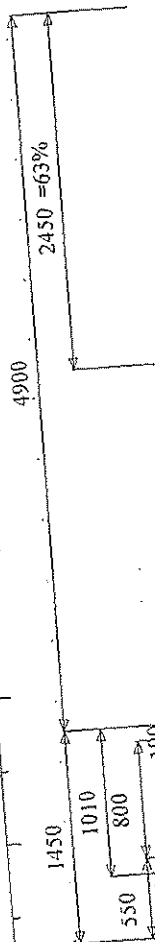
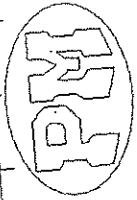


[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

[Handwritten signature]

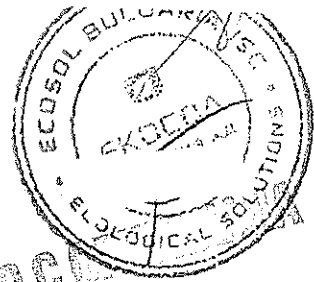


4335 kg



= 7645 kg
 = 12000 kg
 = 12000 kg

3246
 7601
 8700



EMPRO GROUP

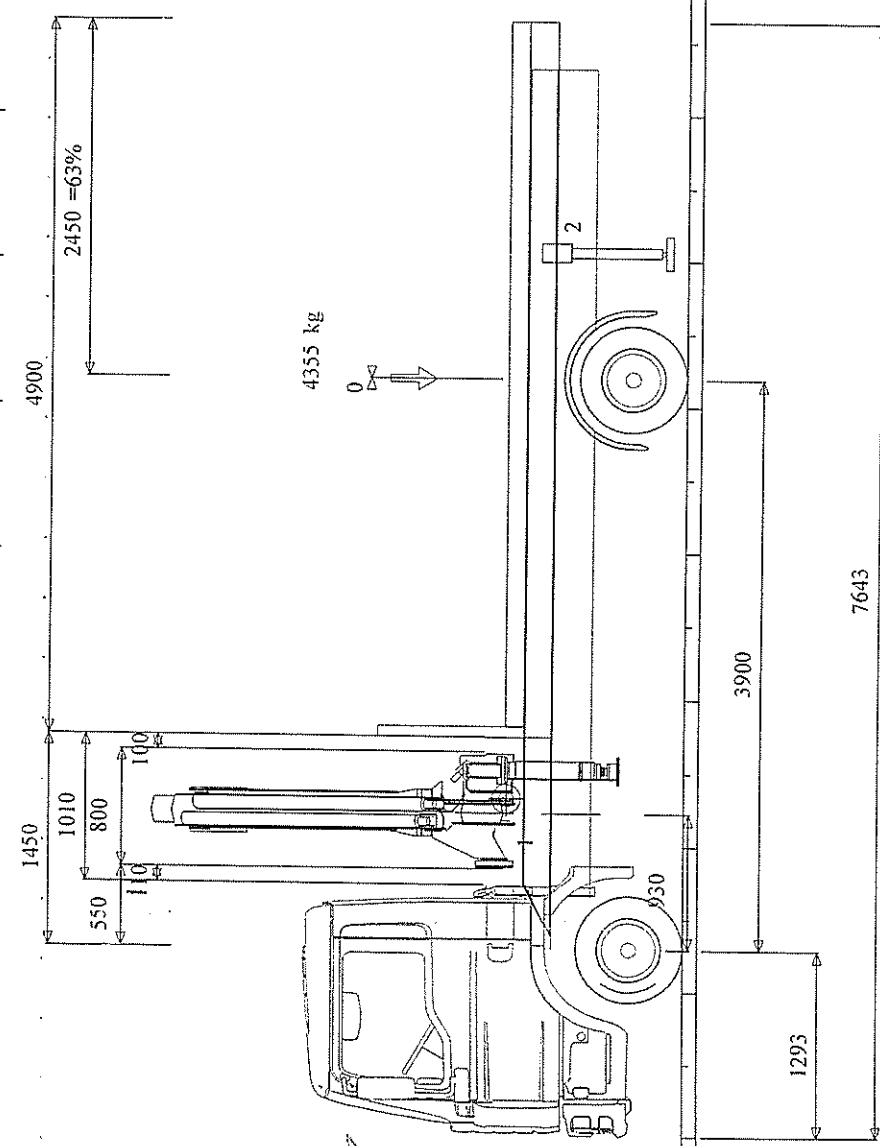
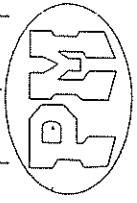
4399 { 58%}
 4399 { 37%}
 4700

Ненатоварен
 Натоварен
 Макс

MAN TGL 12.190 4x2 BB EURO 6 pp/C 3900

PM 17013 LA (0119)

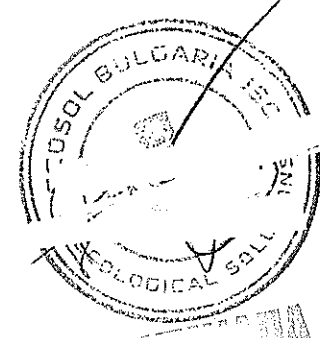
3000



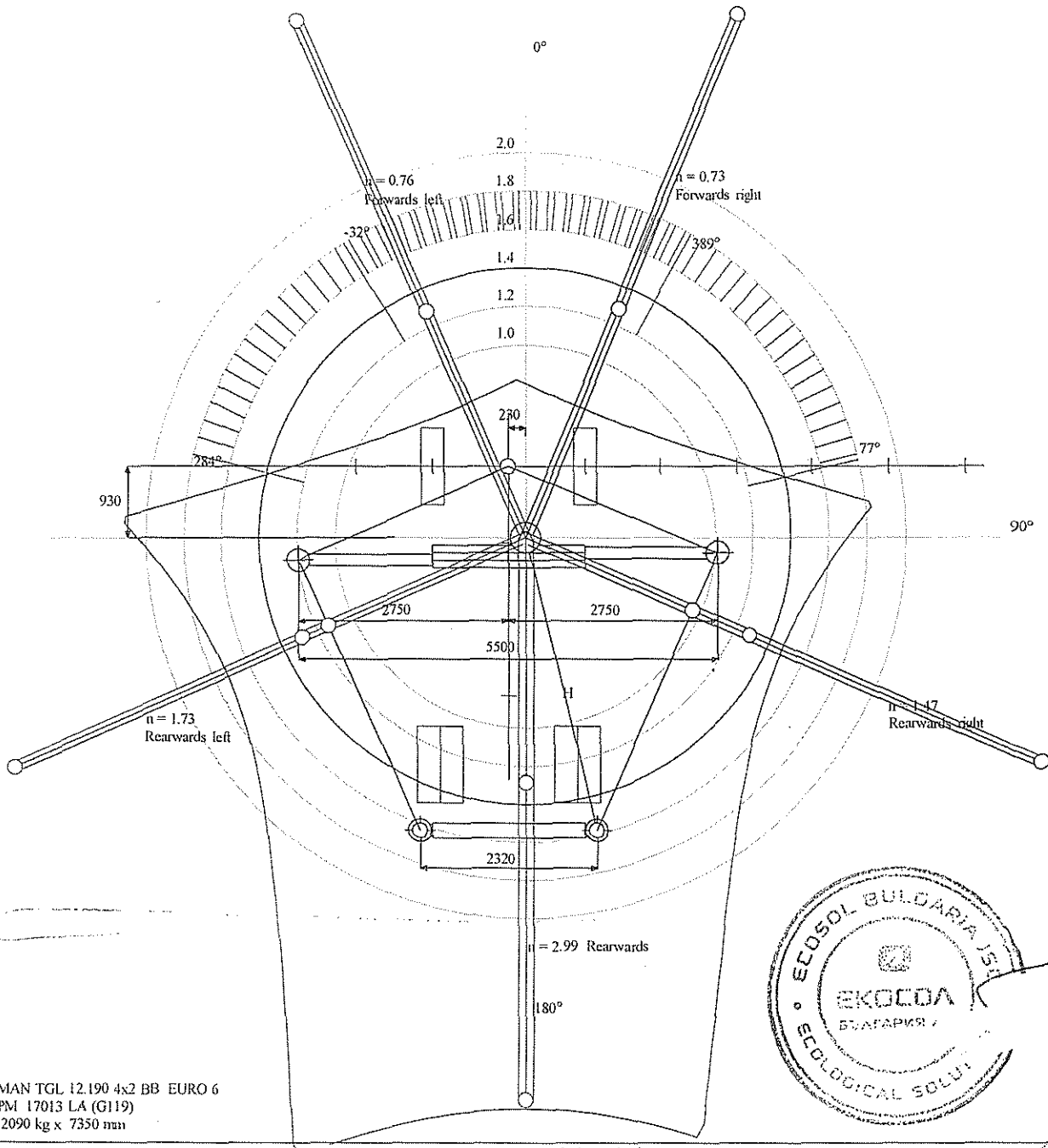
= 7645 kg
 = 12000 kg
 = 12000 kg

△ 3246
 7601
 8700

△ 4399 { 58%}
 4399 { 37%}
 4700



MAN TGL 12.190 4x2 BB EURO 6 PP/C 3900
 PM 17013 LA (G119)
 - 3000



MAN TGL 12.190 4x2 BB EURO 6
 PM 17013 LA (G119)
 2090 kg x 7350 mm

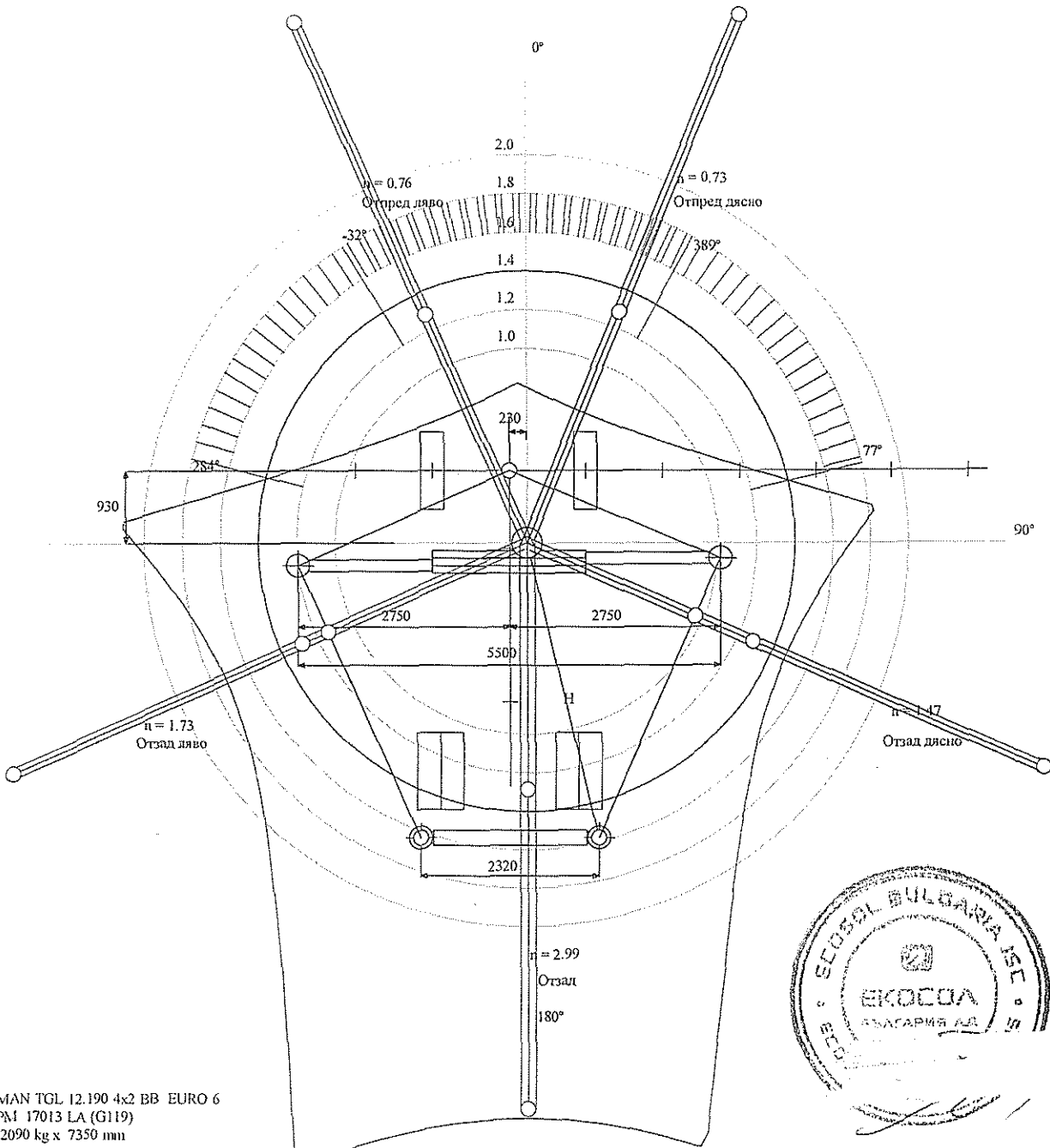
	n =	Maximum load	
Rearwards right	1.47	2090 kg	n < 1.4 α = -32° ... 77°
Forwards right	0.73	1006 kg	
Rearwards left	1.73	2090 kg	n < 1.4 α = 284° ... 389°
Forwards left	0.76	1057 kg	
Rearwards	2.99	2090 kg	

$R_{max} = 54.9 \text{ kN} = M_{dyn} / H$ $M_{dyn} = 166.8 \text{ kNm} \times 1.3$ $H = 3946 \text{ mm}$

Handwritten signature
 EKOCOLA
 БУЛГАРИЯ
 EKOLOGICAL SOLUTIONS

Handwritten signature

Handwritten signature



MAN TGL 12.190 4x2 BB EURO 6
 PM 17013 LA (G119)
 2090 kg x 7350 mm

	n =	Maximum load	
Отзад дясно	1.47	2090 kg	n < 1.4 α = -32° ... 77°
Отпред дясно	0.73	1006 kg	
Отзад ляво	1.73	2090 kg	n < 1.4 α = 284° ... 389°
Отпред ляво	0.76	1057 kg	
Отзад	2.99	2090 kg	

$R_{max} = 54.9 \text{ kN} = M_{dyn} / H$ $M_{dyn} = 166.8 \text{ kNm} \times 1.3$ $H = 3946 \text{ mm}$

"AMP - Andon Piperevsky" COMMERCIAL ADVERTISING AGENCY

1000 Sofia; 2. Hristo Belchev Str.; Tel.: 02/ 980 57 25, Fax: 02/ 980 72 37; E-mail: amp92@abv.bg



truck mounted cranes

Превод от английски език!

Сан Сезарио, 7 юли 2017

С настоящото потвърждаваме, че следните модели кранове са подходящи да бъдат монтирани (инсталирани) на следните шасита:

- PM 17013 на шаси MAN, модел TGL 12.190
- PM 17013 на шаси IVECO, модел ML120EL19
- PM 19013 на шаси MAN, модел TGL 18.250

Директор продажби – Джовани

Такони

Подпис и печат положени

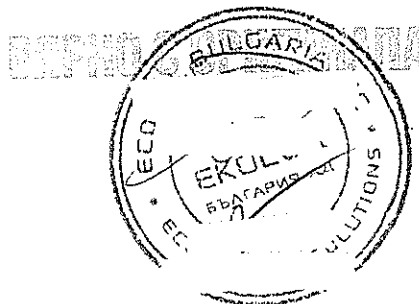
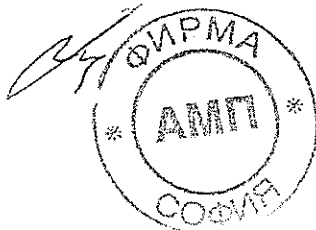
PM Group SpA
Via G. Verdi, 22 - Tel. 059 939511
41016 S. CESAREO S.P. (MO)

Адрес на PM Group SpA: Модена, Италия

Долуподписаният Михаил Любомиров Добрев, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ

Преводач:

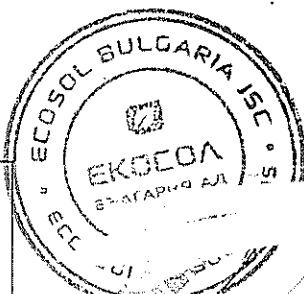
(Михаил Любомиров Добрев)



AUFSTELLUNG DER RECHTSAKTE, DENEN DER FAHRZEUGTYP ENTSpricht
LIST OF REGULATORY ACTS TO WHICH THE TYPE OF VEHICLE COMPLIES

FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER
VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER

Abgleichsrichtungs	34 1928 3019 1095 2019 0035 02
Brandname	E448R-03285 E4111
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4121R-01061 E4194
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4138R-10539 E4123
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4168R-03143 E4159
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4106R-03165 E4124
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4131R-00987 E4137
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4139R-00637 E4135
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4159R-00910 E4155
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4141R-07162 E4112
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4125R-00683 E4132
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4143R-04857 E4139
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4106R-03273 E4104
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4159R-03162 E4154
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4106R-03162 E4138
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4138R-03031 E4192
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4138R-00397 E4192
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4175R-00331 E4192
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4106R-03162 E4192
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4106R-03162 E4192
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4106R-03162 E4192
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4106R-03162 E4192
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4106R-03162 E4192
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4106R-03162 E4192
Abgleichsrichtungs des Abgleichs	E4106R-03162 E4192



(Handwritten signature)

Odpaazy!



EG ÜBEREINSTIMMUNGSBESCHEINIGUNG
FOR UNIFORM STANDARD VEHICLE CLASSIFICATION
EEC CERTIFICATE OF CONFORMITY
FOR UNIFORM STANDARD VEHICLE CLASSIFICATION



BG	CEPT (E, C, G, F, J, K, L, P, S, T, U, V, W, X, Y, Z)
CS	Czech Republic
DE	Germany
DK	Denmark
EE	Estonia
ES	Spain
FR	France
GR	Greece
IT	Italy
LV	Latvia
LT	Lithuania
HU	Hungary
IS	Iceland
IL	Israel
PL	Poland
PT	Portugal
RO	Romania
SI	Slovenia
SK	Slovakia
SL	Slovenia
FI	Finland
SV	Sweden
HR	Croatia

DER UNTERSCHREIBER MAN TRUCK & BUS AG (HILFTEIL KIRCHNER FAHRZEUGKONZEPTION) BESTÄTIGT HERMIT, DASS DAS FAHRZEUG
 THE UNDERSIGNER MAN TRUCK & BUS AG (HILFTEIL KIRCHNER VEHICLE CONCEPTION) HEREBY CERTIFIES THAT THE VEHICLE

9.1	FABRIKNAME (FABRIKNAMEN DES HERSTELLERS)	MAN
9.2	FAHRZEUGKLASSE (FAHRZEUGKLASSE)	
9.3	FAHRZEUGVARIANTEN (FAHRZEUGVARIANTEN)	
9.4	FAHRZEUGVARIANTEN (FAHRZEUGVARIANTEN)	
9.5	FABRIKNAME UND ANSCHRIFT DES HERSTELLERS (FABRIKNAME UND ANSCHRIFT DES HERSTELLERS)	MAN Truck & Bus AG Donauturm Str. 687 D-90995 Landshut an der B. Straße der Donauturmstraße an der B. Straße der Donauturmstraße an der B. Straße der Donauturmstraße an der B. Straße der Donauturmstraße an der B. Straße der Donauturmstraße an der B. Straße der Donauturmstraße
9.6	ANBRINGESTELLE UND ANBRINGUNGSTYP DER VORBEREITENDEN SCHILDER (ANBRINGESTELLE UND ANBRINGUNGSTYP DER VORBEREITENDEN SCHILDER)	
9.7	ANBRINGESTELLE UND ANBRINGUNGSTYP DER VORBEREITENDEN SCHILDER (ANBRINGESTELLE UND ANBRINGUNGSTYP DER VORBEREITENDEN SCHILDER)	
9.8	ANBRINGESTELLE UND ANBRINGUNGSTYP DER VORBEREITENDEN SCHILDER (ANBRINGESTELLE UND ANBRINGUNGSTYP DER VORBEREITENDEN SCHILDER)	
9.9	NAMEN UND ADRESSEN DER BEZUGNEHMENDEN (NAMEN UND ADRESSEN DER BEZUGNEHMENDEN)	
9.10	FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER (FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER)	

MIT DEM IN DER ANMELDUNG BEI DER ZULASSUNG VON 2007 45 0239 37 BESCHRIEBENEN TYP IN JEDEN HINRICHT ÜBEREINSTIMMT UND
 COMPARES WITH THE TYPE DESCRIBED IN APPROVAL # 2007/45 0239 37 ISSUED ON 17/02/2017 AND
 OHNE WEITERE GENEHMIGUNG NICHT ZUR FÜR ANBRINGENDE TÜR FÜR ANBRINGENDE TÜR FÜR ANBRINGENDE TÜR FÜR ANBRINGENDE TÜR
 CANNOT BE FREQUENTLY REGISTERED WITHOUT FURTHER APPROVALS

ORT, DATUM (PLACE, DATE)	MÜNCHEN, 09.05.2017
UNTERSCHRIFT (SIGNATURE)	<i>(Handwritten signature)</i> i.V. Hirschen

N05D419 / 606817114 / 1146568

“AMIP - Andon Piperevsky”
COMMERCIAL ADVERTISING AGENCY

1000 Sofia, 2, Hristo Belchev Str.; Tel.: 02 980 57 25, Fax: 02 980 72 37; E-mail: amp92@abv.bg

Превод от английски език!

Образец

СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

BG – СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Долуподписаните MAN Truck & Bus AG удостоверяваме с настоящото, че превозното средство:

0.1.	Търговско име на производителя	MAN
0.2.	Вид	
	Вариант	
	Версия	
0.2.1.	Търговско име	TGL
0.4.	Превозно средство клас	N2
0.5.	Име на фирмата и адрес на производителя	MAN Truck & Bus AG Dachauer Strasse 667 D-80995 Munchen
0.6.	Място и метод на прикрепване на табелите по закон	Закрепени върху стойката на страничната врата на пътника
	Място на идентификационния номер на превозното средство	На лонжерона отпред в дясно
0.9.	Име и адрес на представителя на производителя (ако има такъв)	-
0.10.	Идентификационен номер на превозното средство	

съответства във всяко отношение на вида описан в Одобрение e42007/46'0239'27 издадена на 17.02.2017 и не може да се регистрира за постоянно без допълнително одобрение.

	Място, Дата	Мюнхен, 09.05.2017
	Подпис	Подпис печатлив Киршнер Бекер

N05D419 / 60681 / 14 / 1023568



(Handwritten signature)

(Handwritten signature and scribbles)

[Handwritten signature]

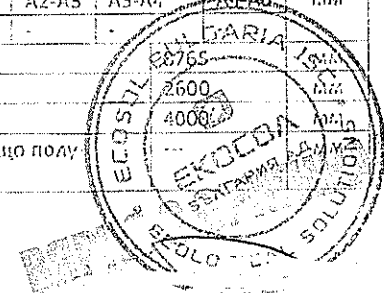
**СПИСЪК НА РЕГУЛАТОРНИТЕ АКТОВЕ, НА КОИТО ТРЯБВА ДА ОТГОВАРЯ
ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО**

Идентификационен номер на превозното средство

2007/46/EG	2007/46/EC		
Кука за теглене	-	e4*1005-2010*1005-2010*0059*02	-
Осветление и устройство за светлинно сигнализиране	-	-	E4-48R-030285 Exl.11
Символи за идентификация на органите за управление (устройства за управление), сигнални устройства и информационно екранни устройства	-	-	E4-121R-010161 Exl.01
Спирачна система	-	-	E4-15R-110533 Exl.28
Устройство против кражба	-	-	E4-18R-030143 Exl.03
Емисии	e4*505/2009*627/2014C**0064*63	-	-
Радио смущения	-	-	E4-10R-031692 Exl.24
Външна проекция на каблите	-	-	E4-61R-000083 Exl.07
Шумови емисии	e4*70157*200734*2132*07	-	-
Скоростомер	-	-	E4-39R-000377 Exl.06
Устройства за ограничаване на скоростта	-	-	E4-89R-000130 Exl.03
Закревяване на обезопасителните колани	-	-	E4-14R-070163 Exl.12
Огонищелна система	-	-	E4-122R-000052 Exl.02
Непряко виждане	-	-	E4-16R-014857 Exl.00
Защита регистрационна табела	e4*1005-2010*1005-2010*0059*03	-	-
Резервоар за течно гориво	-	-	E4-34R-020273 Exl.04
Кормилно напрежение	-	-	E4-79R-010170 Exl. 04
Маса и размери	e4*1230/2012*1230/2012*0170*06	-	-
Гуми	e4*458-2011*458-2011*0153*01	-	-
Обезопасителни колани и системи за обезопасяване	-	-	E4-16R-060126 Exl.08
Звукови предупредителни устройства	-	-	E4-28R-000101 Exl.02
Материал за безопасно остъкляване	-	-	E4-13R-000602 Exl.02
Устойчивост на седалката	-	-	E4-17R-080231 Exl.08
Система срещу напревяване	e4*109-2011*109-2011*0046*03	-	-
Врати	e4*130-2012*130-2012*0034*01	-	-
Задна ниско-разположена защита	-	-	E4-58R-020233 Exl.02
Предна ниско-разположена защита	-	-	E4-93R-000201 Exl.13
Табелки (по закон)	e4*19-2011*249-2012*0001*06	-	-

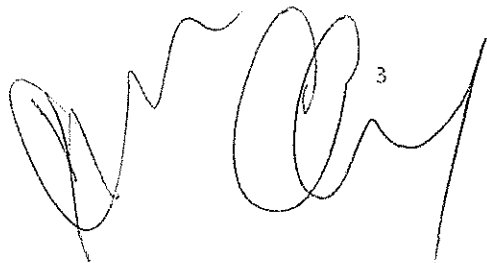
ОБЩИ КОНСТРУКТИВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ						
1.	Брой на осите и колелата					2 / 4
1.1.	Брой и разположение на осите при двойни колела					1 / 2.
2.	Управляеми оси (брой, разположение)					1 / 1.
3.	Задвижване на осите (брой, разположение, съединение)					1 / 2. / - 1 / 2. / -
ОСНОВНИ РАЗМЕРИ						
4.	Колесна база					4500
4.1.	Разстояние между осите	A1-A2	A2-A3	A3-A4	A4-A5	мм
		4500	-	-	-	
5.1.	Максимална допустима дължина					4000
6.1.	Максимална допустима ширина					2600
7.1.	Максимална допустима височина					4000
8.	Стъпка на допълнителното колело за превозно средство теглящо полу ремаркета (максимум и минимум)					4000

[Handwritten signature]

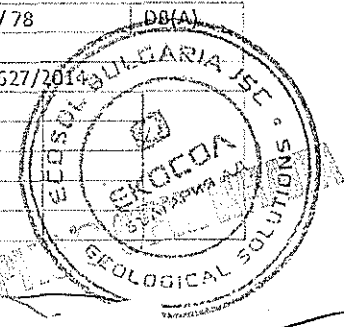


12.1	Максимално допустимо задно надвесаване	2972	мм
МАСИ			
14.	Действителна маса на колелото	04167	КГ
14.1	Разпределение на тази маса между осите	T1 2874	T2 1293
		T3 -	КГ
15.	Минимална маса на превозното средство когато е комплектовано напълно	2900	КГ
15.1	Разпределение на тази маса между осите	A1 2180	A2 720
		A3 -	A4 -
		A5 -	КГ
16.	Технически допустими максимални маси		
16.1	Технически допустима максимална маса в натоварено състояние		
			КГ
16.2	Технически допустима маса на всяка ос	A1 4400	A2 8400
		A3 -	A4 -
		A5 -	КГ
16.3	Технически допустима маса върху всяка група ос	T1 -	T2 -
		T3 -	КГ
16.4	Технически допустима максимална маса на комбинацията		0
			КГ
17.	Предвидена регистрационни/експлоатационни максимално допустими маси в национални/международен трафик		
17.1	Предвидена регистрационни/експлоатационни максимално допустими натоварени маси	96/53/EC 11990	BG 11990
			КГ
17.2	Предвидена регистрационни/експлоатационна максимално допустима натоварена маса върху всяка ос	A1 4400	A2 8400
		A3 -	A4 -
		A5 -	КГ
17.3	Предвидена регистрационни/експлоатационна максимално допустима натоварена маса върху всяка група ос	T1 -	T2 -
		T3 -	КГ
17.4	Предвидена регистрационни/експлоатационна максимално допустима маса от комбинацията	96/53/EC 0	BG 0
			КГ
18.	Технически допустима максимална теглена маса в случай на:		
18.1	Ремарке с причално устройство		КГ
18.2	Полу-ремарке		КГ
18.3	Едноосно ремарки	-/-	КГ
18.4	Ремарке което няма работна спиратка		КГ
19.	Технически допустима максимална статична маса в точката на прикачване на ремаркего		
			КГ
СИЛОВА УРЕДБА			
20.	Производител на двигателя	Двигател с вътрешно горене MAN	Електроmotor
21.	Код на двигателя както е на Маркиран върху двигателя	D0834LF1AB	
22.	Работен принцип	Запалване чрез съгъстяване	
23.	Чисто електричество	Не	
23.1	Хибридно (електрическо) превозно средство	Не	

3




24.	Брой и подреждане на цилиндрите	4 В линия вертикално				
25.	Капацитет на двигателя	4580	-	см		
26.	Гориво	Дизел				
26.1	нечетиво	Моно гориво				
26.2	нечетиво	-				
27.	МАКСИМАЛНА ПОЛЕЗНА МОЩНОСТ					
27.1	Максимална полезна мощност	132 ; 2300 1/мин	-	KW		
27.2	Пълна почасова мощност	-	-	KW		
27.3	нечетиво	-	-	1/мин	KW	
27.4	Максимум 30 минути мощност	-	-	KW		
28.	Скоростна кутия (тип)	Ръчна скоростна кутия				
МАКСИМАЛНА СКОРОСТ						
29.	Максимална скорост	90	км/ч			
ОСИ И ОКАЧВАНЕ						
30.1	Водач на всички останали оси	A1	A2	A3	A4	A5 мм
		1921	-	-	-	-
30.2	Водач на всички останали оси	-	1741	-	-	мм
31.	Разположение на прибиращите се оси	-				
32.	Разположение на натоварените оси	-				
33.	Здвижващи оси сглобени с въздушно окачване или подобно	Не				
35.	Комбинация гума/колеело	A1	A2	A3	A4	A5
Други индекси за товар и скоростта се толерират ако те отговарят на технически допустимите маси и максималната скорост						
СПИРАЧКИ						
36.	Връзки на спирачките на ремаркетото механични/електрически/хидравлични	-				
37.	Налиягане в захранващата линия към спирачната система на ремаркетото	-				бар
КУПЛУНГОВО (СВЪРЗАЩО) УСТРОЙСТВО						
44.	Номер на одобрението или марка на одобрението за куплунговото устройство (ако се закрепят)	- / -				
45.	Видове или класи на куплунговите (свързочни) устройства, които могат да се закрепят	-				
45.1	Стойности на характеристиките D/V/S/U	D	V	S/U	KN / KG	
		-	-	-		
ЕКОЛОГИЧНИ ПОСТИЖЕНИЯ						
46.	нечетиво	85 ; 1725 1/мин / 78				DB(A)
47.	Ниво на отработените емисии	Euro VI; C				
48.	нечетиво	VO 595/2009 VO 627/2013				



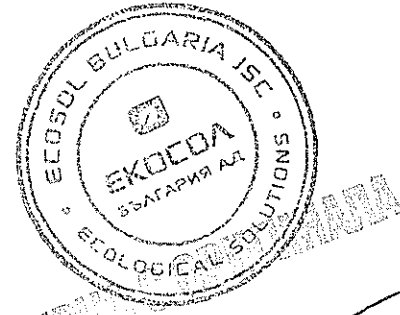
[Handwritten signature]

48.1.	Коригиран коефициент за абсорбция на дима							0,50	M ¹	
	ДРУГИ									
52.	ЗАБЕЛЕЖКИ									
N050419 / 606817114 / 1146568										

Долноподписаният Михаил Любомиров Добрев, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложени документи

Преводач:

(Михаил Любомиров Добрев)



[Handwritten signature]
5

[Handwritten signature]

Изх. №

Изх. № 2216
Дата 11.7.2017

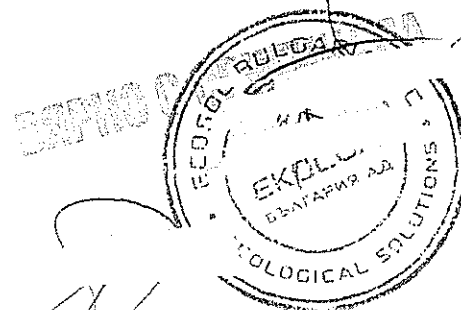
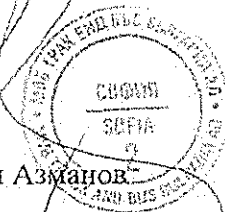
ОТОРИЗАЦИОННО ПИСМО

МВБ Трак енд Бъс България АД, със седалище и адрес на управление гр. София 1331, бул. Сливница 425, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписвания с ЕИК 202377190, в качеството ни на официален вносител и дистрибутор за Р. България на базови автомобили, марка MAN, издаваме настоящото оторизационно писмо в полза на "ЕКОСОЛ БЪЛГАРИЯ" АД, със седалище и адрес на управление обл. Софийска, с. Лозен, ул. Съединение 127г, вписано в търговския регистър при Агенция по вписванията, ЕИК: 200358273, във връзка с участието му в процедура по Закон за обществените поръчки, като с настоящото даваме съгласие /разрешение/ за монтаж на кран марка РМ, модел 17013LA /кран – тип – т (телескопичен) хидравличен/, върху шаси марка MAN модел TGL 12.190 4x2 ВВ, оборудвано с платформа за репатриране на автомобили, както и потвърждаваме, че гореописаният кран е съвместим с горепосоченото шаси.

Гр. София
11.07.2017г.,

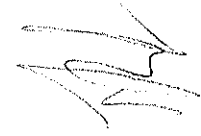
С уважение,

Ясен Азманов



“AMP - Andon Piperevsky”

COMMERCIAL ADVERTISING AGENCY



1000 Sofia; 2, Hristo Belchev Str.; Tel.: 02/ 980 57 25; Fax: 02/ 980 72 37; E-mail: amp92@abv.bg

Превод от английски език!



truck mounted cranes

Сан Сезарио, 7 юли 2017

С настоящото потвърждаваме, че следните модели кранове са подходящи да бъдат монтирани (инсталирани) на следните шасита:

- PM 17013 на шаси MAN, модел TGL 12.190
- PM 17013 на шаси IVECO, модел ML120EL19
- PM 19013 на шаси MAN, модел TGL 18.250

Директор продажби – Джовани

Такони

Подпис и печат положени

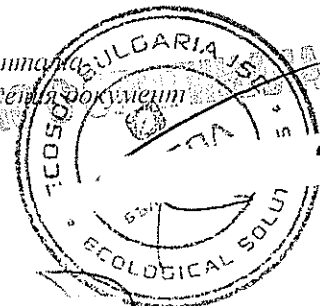
PM Group SpA
Via G. Verdi, 22 - Tel. 050 939511
41016 S. CESARIO S.P. (MO)

Адрес на PM Group SpA: Модена, Италия

Долуподписаният Михаил Любмиров Добрев, удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложените документи

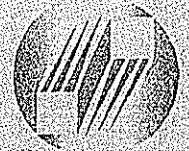
Преводач:

(Михаил Любмиров Добрев)





РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ
ЗА МЕТРОЛОГИЧЕН И ТЕХНИЧЕСКИ НАДЗОР



УДОСТОВЕРЕНИЕ

№ 0857

София, 05.12.2017 г.

Във връзка със заявление вх. № 21-18-1423/31.07.2017 г. в Държавната агенция за метрологичен и технически надзор от „ЕКОСОЛ БЪЛГАРИЯ“ АД и на основание на чл. 36, ал. 6 от Закона за техническите изисквания към продуктите

УДОСТОВЕРЯВАМ

„ЕКОСОЛ БЪЛГАРИЯ“ АД със седалище и адрес на управление: с. Лозен, община Столична, район Панчарево, ж.к. „Съединение“ № 127г и ЕИК 200358273, е вписано в Регистъра на Държавната агенция за метрологичен и технически надзор на лицата, извършващи дейности по поддържане, ремонтване и преустройство на съоръжения с повишена опасност, като лице, което извършва поддържане и ремонтване на:

1. Кранове стрелови тип, монтирани на автомобили или на самоходни или несамоходни шасита;
2. Кранове кулови;
3. Багери, предназначени за работа с кука, грайфер или електромагнит;
4. Подвижни работни площадки.

ПЕТЪР ГОРНОВСКИ
Председател на ДАМТН

